Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	SNR
CLUB 2	Oensingen Roadrunners	SNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	02.10.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SNV10		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	203089	TRUSSEL Patrick	
Official scorer / Marqueur	202270	ZETSCHE Andreas	
Referee 1 / Arbitre 1	94140	BREGNARD Alain	
Referee 2 / Arbitre 2	94015	BIERI Stéphane	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	HILFIKER Averell				204104
78	A	BAUMANN Lukas				203236
41	G	WULLSCHLEGER Marc	X	X	X	202269
	G					
86		GUT Janick				202277
17		WEYERMANN Noah				202740
90		GONCALVES Mauro				202231
24		JORDI Reto				218318
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197
79		SENN Nico				202262
28		HODEL Christoph				202253

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	210078
	EGGIMANN Nils		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
25:59	28	11	1				
40:49	24	79	2				
41:28	17	78	3				
42:52	17	90	4				
49:18	17		5				
56:08	78	17	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	

2 Oensingen Roadrunners

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
5	C	STRAUMANN Reto				202293
3	A	GÜNTERT Urs				202282
1	G	BUR Markus	X	X	X	214155
	G					
7		ALTERMATT Ramon				202303
2		BRUN Marco				202318
48		FLURI Christoph				202317
6		KOHLER Remo				202287
47		RÖLLI Matthias				202291
		SCHÄR Roger				202198
4		UTZ Matthias				202295
18		GÖTSCHI Matthias				208446

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207153
	ELMER Dominic		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:18	3	18	1				
40:25	7		2				
59:55	5		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
07:13	6	2	00:00	09:13	I
TOTAL				2 min	